

BIOMEDICAL ENGINEERING BIOMEDIZINISCHE TECHNIK

*Joint journal of the German Society for Biomedical
Engineering in VDE and the Austrian and Swiss Societies
for Biomedical Engineering and the German Society of Biomaterials*

2018 · VOLUME 63 · NUMBER 5 · PAGES 507-634

EDITOR-IN-CHIEF

Olaf Dössel, Karlsruhe, Germany

ASSOCIATE EDITORS

Peter Augat, Murnau, Germany

Jens Haueisen, Ilmenau, Germany

Wilhelm Jahnen-Dechent, Aachen, Germany

Stefan Jockenhövel, Aachen, Germany

Petra Knaup-Gregori, Heidelberg, Germany

Thomas Lenarz, Hannover, Germany

Steffen Leonhardt, Aachen, Germany

Gernot Plank, Graz, Germany

Klaus Radermacher, Aachen, Germany

Erik Schkommodau, Muttentz, Germany

Thomas Stieglitz, Freiburg, Germany

EDITORIAL BOARD

Ulrich Boenick, Berlin, Germany

Pamela Habibovic, Maastricht, Netherlands

Branislav Jaramaz, Pittsburgh

Marc Kraft, Berlin, Germany

Harry van Lenthe, Leuven, Belgium

Benny Lo, London, UK

Luca Mainardi, Milano, Italy

Silvestro Micera, Lausanne, Switzerland

Thomas Penzel, Berlin, Germany

Andrea Robitzki, Leipzig, Germany

Klaus-Peter Schmitz, Rostock, Germany

Tobias Schaeffter, London, UK

Jess G. Snedeker, Zurich, Switzerland

Leif Sörnmo, Lund, Sweden

Nobuhiko Sugano, Osaka, Japan

Jürgen Werner, Bochum, Germany

Werner Wolf, Neubiberg, Germany

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · Case · Chemical Abstracts Service (CAS): CAplus; SciFinder · Clarivate Analytics: Biological Abstracts; BIOSIS Previews; Current Contents/Clinical Medicine; Journal Citation Reports/Science Edition; Science Citation Index Expanded; Web of Science · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Elsevier: Compendex; Embase; EMCare; Engineering Village; Reaxys; SCOPUS · Gale/Cengage · Genamics JournalSeek · Google Scholar · Inspec · J-Gate · JournalTOCs · KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Medline · Meta (formerly Sciencedirect) · Microsoft Academic · Naviga (Softweco) · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · Publons · PubMed · PubsHub · ReadCube · SCImago (SJR) · Sherpa/RoMEO · Summon (Serials Solutions/ProQuest) · TDNet · TEMA Technik und Management · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · WorldCat (OCLC)

Joint Journal of the German Society for Biomedical Engineering in VDE and the Austrian and Swiss Societies for Biomedical Engineering and the German Society of Biomaterials.

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work (programs, applications, amounts, dosages, etc.) reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility for any errors or omissions or liability for the results obtained from use of the information, or parts thereof, contained in this work.

The citation of registered names, trade names, trademarks, etc. in this work does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from laws and regulations protecting trademarks etc. and therefore free for general use.

ISSN 0013-5585 · e-ISSN 1862-278X · CODEN BMZTA7

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyter.com/bmt.

RESPONSIBLE EDITOR Prof. Dr. Olaf Dössel, Karlsruhe Institute of Technology (KIT), Institute of Biomedical Engineering, Fritz-Haber-Weg 1, 76131 Karlsruhe, Tel: +49-721-608 42650, E-mail: olaf.doessel@kit.edu

JOURNAL MANAGER Steffi Rudloff, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05–245, Fax: +49 (0)30 260 05–325, E-mail: bmt.editorial@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Claudia Neumann, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany. Tel.: +49 (0)30 260 05-226, Fax: +49 (0)30 260 05-264, E-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2018 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Compuscript Ltd., Shannon, Ireland

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Contents

Special Issue: Optical Imaging Methods in Medicine

Guest Editors: Werner Nahm, Christoph Hornberger, Ute Morgenstern and Stephan B. Sobottka

Guest Editorial

Werner Nahm, Christoph Hornberger, Ute Morgenstern and Stephan B. Sobottka

Optical imaging methods in medicine: how can we escape the plausibility trap? — 507

Special Issue Articles

Dirk Grosenick, Heidrun Wabnitz and Rainer Macdonald
Diffuse near-infrared imaging of tissue with picosecond time resolution — 511

Axel Kulcke, Amadeus Holmer, Philip Wahl, Frank Siemers, Thomas Wild and Georg Daeschlein
A compact hyperspectral camera for measurement of perfusion parameters in medicine — 519

Tobias Heimpold, Frank Reifegerste, Stefan Drechsel and Jens Lienig
LED for hyperspectral imaging – a new selection method — 529

Christoph Hornberger and Heidrun Wabnitz
Approaches for calibration and validation of near-infrared optical methods for oxygenation monitoring — 537

Amadeus Holmer, Jörg Marotz, Philip Wahl, Michael Dau and Peer W. Kämmerer
Hyperspectral imaging in perfusion and wound diagnostics – methods and algorithms for the determination of tissue parameters — 547

Wenke Markgraf, Philipp Feistel, Christine Thiele and Hagen Malberg
Algorithms for mapping kidney tissue oxygenation during normothermic machine perfusion using hyperspectral imaging — 557

Nico Hoffmann, Yordan Radev, Edmund Koch, Uwe Petersohn, Gerald Steiner and Matthias Kirsch
Intraoperative mapping of the sensory cortex by time-resolved thermal imaging — 567

Fang Chen, Jan Müller, Jens Müller, Juliane Müller, Elisa Böhl, Matthias Kirsch and Ronald Tetzlaff
Intraoperative motion correction in neurosurgery: a comparison of intensity- and feature-based methods — 573

Roberta Galli, Matthias Meinhardt, Edmund Koch, Gabriele Schackert, Gerald Steiner, Matthias Kirsch and Ortrud Uckermann
Optical molecular imaging of corpora amylacea in human brain tissue — 579

Martin Oelschlägel, Tobias Meyer, Gabriele Schackert, Matthias Kirsch, Stephan B. Sobottka and Ute Morgenstern
Intraoperative optical imaging of metabolic changes after direct cortical stimulation – a clinical tool for guidance during tumor resection? — 587

Florian Tetschke, Lars Kirsten, Jonas Golde, Julia Walther, Roberta Galli, Edmund Koch and Christian Hannig
Application of optical and spectroscopic technologies for the characterization of carious lesions *in vitro* — 595

Georg Daeschlein, Rico Rutkowski, Stine Lutze, Sebastian von Podewils, Claudia Sicher, Thomas Wild, Hans-Robert Metelmann, Thomas von Woedkte and Michael Jünger
Hyperspectral imaging: innovative diagnostics to visualize hemodynamic effects of cold plasma in wound therapy — 603

Claudia Sicher, Rico Rutkowski, Stine Lutze, Sebastian von Podewils, Thomas Wild, Markus Kretching and Georg Daeschlein
Hyperspectral imaging as a possible tool for visualization of changes in hemoglobin oxygenation in patients with deficient hemodynamics – proof of concept — 609

Sebastian Zauneder, Alexander Trumpp, Daniel Wedekind and Hagen Malberg
Cardiovascular assessment by imaging photoplethysmography – a review — 617